

REDACTIE

Kees Wijdooge
Elzenhorst 51
Waddinxveen



MEDEDELINGENBLAD

2e jaargang no. 3

september 1970

=====

I n h o u d

Postzegels verzamelen...	bladz.	1
Bestuursmededelingen	-	2
De gehalveerde postzegels van China	-	4
De Anti-Bandit overdrukken	-	9
Post uit Engeland	-	23
De provincie uitgiften	-	24
Nieuwe emissies Taiwan	-	29
Beknopte cursus Chinees (VI)	losse bijlage	
Medewerkers dit nummer	-	32
Afbeeldingen	-	8
	12 t/m	14
	19 t/m	21

=====

POSTZEGELS VERZAMELEN... dat dekadente genoeg.

Soms is het verzamelen van postzegels niet de aardige of leerrijke hobby zoals wij het in het algemeen beschouwen. In Rood China bijvoorbeeld ziet men het als een dekadente, kapitalistische vrijetijdsbesteding en men is zelfs in overtredding als men in het bezit is van zegels, waarop de woorden "Republic of China" voorkomen. Dit is het gevolg van het feit dat dergelijke postzegels worden uitgegeven door Formosa of Taiwan, het eiland voor de kust van China en sedert het einde van de Tweede Wereldoorlog het hoofdkwartier van Tsang Kai-Tsjek en het nationalistische Chi- (lees verder bladz. 31)

B e s t u u r s m e d e d e l i n g e n

Door de vertraagde verschijning van ons Mededelingenblad hebben wij ons tweemaal door middel van een circulaire tot de leden moeten wenden teneinde het contact met U te kunnen onderhouden. De redenen die tot onregelmatige verschijning hebben geleid hebben wij U in de eerste circulaire uiteengezet. Gelukkig kunnen wij thans melden dat dit nummer geheel in eigen beheer tot stand is gekomen en dat wij goede hoop hebben op dezelfde wijze in het vervolg dit periodiek te doen verschijnen. Dat kan dankzij de medewerking van de heer Wiebes, voor wat betreft de vermenigvuldiging van de tekst en afbeeldingen, en dankzij de medewerking van de auteurs waaronder het bestuur graag álle leden van de Studiegroep rekent....!

Contributie 1970. Indien U dit nog niet heeft gedaan, wilt U dan uw contributie voor 1970 - juist nu hard nodig i.v.m. de productie van ons Mededelingenblad - zo spoedig mogelijk overmaken op postgirorekening 222847 t.n.v. de heer H. J. Kleer te Leiderdorp, onder vermelding van "contr. 1970 Studiegroep China". De leden die reeds f 7,50 hebben gestort wordt verzocht een aanvullend bedrag van f 5,-- te willen overmaken. Namens de penningmeester hartelijk dank.

Boeken. Wij melden U al dat onze Duitse zusterorganisatie een herdruk gaat uitgeven van de niet meer verkrijgbare - maar fel begeerde - Ma catalogus. Heeft U hiervoor belangstelling, schrijft U dan even naar de heer Mulder te Alphen aan den Rijn. De prijs van deze heruitgave zal DM 24,50 bedragen.

De Yu catalogus is nog steeds voorhanden (eigen import). Indien U f 2,75 overmaakt ontvangt U deze catalogus in zakformaat thuis. Op de komende bijeenkomst kunt U het boekje voor f 2,50 bemachtigen bij de penningmeester. Nog een enkel exemplaar is beschikbaar van Mathew's Chinese-English Dictionary (1969). De prijs bedraagt f 12,50.

Studiegroep China. "Dat de studiegroepen fel in trek zijn - bij onze Noorderburen vooral - en dat deze studaksen het gaan zoeken zelfs daar waar men het normaal niet verwacht

ten zou, bewijst "studiegroep China" opgericht begin vorig jaar. Om dit enorme verzamelgebied, ongeveer zo uitgestrekt als Europa, doelmatig te kunnen ontginnen, heeft de groep er goed aan gedaan haar terrein in te delen in volgende 14 sekties: 1. Douane Post, 2. Keizerlijke Post, 3. Nationale Post, 4. Volksrepubliek, 5. Republiek China (Formosa), 6. Provincie-uitgiften, 7. Communistische uitgiften, 8. Japanse bezetting, 9. Stadsposten, 10. Mandsjoerije, 11. Tibet, 12. Korea, 13. Mongolië, 14. Buitenlandse kantoren. Dit wijst op een oordeelkundige aanpak. Zo ook het feit dat de groep trimestriële, gestencilde kahiërs publiceert van 24 pag. en naar wij uit twee proefnummers konden uitmaken, degelijk van inhoud. Belangstellenden in China, of in een van zijn rand- of nevengebieden zouden er best aan doen een proefnummer aan te vragen bij de sekretaris-penningmeester van de groep: de Heer H.J. Kleer, W. de Zwijgerlaan 14, Leider(s)dorp (Ned.). Jaarlijkse bijdrage: 7½ gulden."

Uit: "De Postzegel", maandblad van de Vlaamse Bond van Postzegelverzamelaars, 33e jrg. no. 5-6, mei-juni 1970.

Cursus Chinees. Eindelijk is het dan mogelijk! U kunt ontbrekende bladen uit de cursus (filatelistisch) Chinees bestellen. Wanneer U aan de redacteur opgeeft welke bladen U wenst te ontvangen, zullen deze per omgaande aan U worden toegezonden. Meerdere exemplaren van de tot nu toe verschenen cursusbladen kunt U daarnaast tegen kostprijs bekomen. De cursus is thans gevorderd tot de "Bijlagen 1 t/m 5" (bijgesloten bij Mededelingenblad 2-70).

Advertenties. Mocht U tegen iemand aanlopen die wil adverteren in ons orgaan, dan is dit zeer wel mogelijk. Zoals bekend kunnen leden gratis mededelingen doen opnemen; voor commerciële advertenties is - zeer acceptabel - tarief vastgesteld (binnenzijde voor- en achteromslag, achterzijde achteromslag). Inlichtingen bij de sekretaris-penningmeester en de redacteur.

Kopij. Indien U iets wilt schrijven voor het volgende nummer, stuurt U dit dan zo spoedig mogelijk in. Voor aanwijzingen hoe de kopij in te zenden zie voorgaande nummers.

DE GEHALVEERDE POSTZEGELS VAN CHINA
of hoe men van de nood een deugd maakt.

Het adviseren bij de verkoop van een Foochowbrief dwong mij de gehele problematiek rond de gehalveerde postzegels nog eens door te nemen. Het lijkt mij nuttig hierover iets te schrijven.

Als men op het postkantoor door de voorraad van een bepaalde waarde heenraakt en deze niet tijdig kan aanvullen, dan moet er iets gebeuren. Betreft het een hogere waarde dan kan men eenvoudig volstaan door een combinatie van in voorraad zijnde waarden te gebruiken. Betreft het echter een lage waarde zoals de 1 ¢, dan wordt het moeilijker. Men zal eerst de $\frac{1}{2}$ ¢ zegels tot de minimum voorraad gebruiken en daarna tot een noodmaatregel moeten overgaan. Die maatregelen kunnen verschillend zijn.

Men kan waarden waarvan een ruime voorraad aanwezig is met de benodigde waarde overdrukken of stempelen. Meestentijds leidt dit tot een waardevermindering van de voorraad. Daarom zal men deze maatregel in het algemeen niet kiezen. Men kan een frankeerstempel laten maken, bijvoorbeeld POSTAGE PAID/ONE CENT. Het bezwaar hiertegen is dat de geldigheid van zulk een stempel nooit tijdig bij alle ontvangende kantoren bekend kan zijn. In tijden van nood heeft men immers alleen maar de beschikking over de telegraaf.

Blijft het halveren van postzegels. Deze oplossing mist de nadelen van de vorige mogelijkheden. Immers de waarde van de voorraad vermindert niet en de maatregel kan per telegraaf worden medegedeeld.

Er is nog een groep die van de nood een deugd maakt. Zodra bekend wordt dat het postkantoor tot zulk een maatregel is overgegaan breekt er een grote bedrijvigheid uit onder de postzegelverzamelaars in die stad - ga Uzelf maar na! De geijkte procedure is om zoveel mogelijk brieven naar jezelf te schrijven. Hierbij is grote vindingrijkheid vertoond bij de adressering. Hiernaast is dan nog het aantal lieden dat er geen genoeg van krijgt en zijn toevlucht neemt tot pure namaak.

Er is gedurende lange tijd gezocht naar de normen voor het bepalen van de echtheid. In die discussie is ook de vraag behandeld of brieven die zijn verstuurd om van de situatie gebruik te maken als echt konden worden gewaarmerkt. Afgesproken is dat brieven, vooropgezet verzonden of niet, die legaal door het betreffende postkantoor zijn behandeld als echt moeten worden gewaarmerkt. Men kan hooguit spreken over filatelistische brieven en gewone.

De waarderingen die in de catalogi worden gegeven hebben uitsluitend betrekking op gehele en gave brieven. De frankering moet zinvol zijn. Stel dat het tarief voor een $\frac{1}{2}$ Oz brief binnenland 2 ¢ is, dan is een brief gefrankeerd met $2 \times \frac{1}{2} \cdot 2$ ¢ onzin. Want de brief had gewoon met een 2 ¢ zegel moeten zijn gefrankeerd.

Wij bespreken alleen de bi-sects van de Chinese Imperial Post. In 1949 zijn op verschillende plaatsen zegels gehalveerd. Van de omstandigheden is tot nu toe weinig bekend. Ook weer zijn de meeste gevallen bekend van Foochow. Ook zullen de gehalveerde postzegels van de Shanghai L.P. hier niet worden besproken.

De Foochow bi-sect, 22, 23 en 24 oktober 1903 (foto 1 op bladz. 8). De herfst van 1903 zette in met een geweldige typhoon. De vaart op de Oostchinese Zee werd daardoor onmogelijk. Het schip dat de nieuwe voorraden postzegels voor Foochow vervoerde bleef in Shanghai steken. Op 21 oktober waren de 1 ¢ zegels uitverkocht. De voorraad $\frac{1}{2}$ ¢ zegels was beneden het minimum gedaald. Daarom liet de directeur van het postkantoor een aantal vellen 2 ¢ halveren en een houten blokje snijden met de tekst:

POSTAGE/ /PAID

Dit blokje is door Peking afgekeurd. Wel ging men akkoord met de tekst: POSTAGE / 1 Cent / PAID

Dit blokje kwam op 22 oktober in gebruik. In de namiddag van de vierentwintigste arriveerde het schip met de $\frac{1}{2}$ en de 1 ¢ zegels. Het stempel werd in een verzegeld pakket op 25 oktober naar het Hoofdpostkantoor te Peking verzonden.

De maatregel had een grote activiteit veroorzaakt bij e-

nige lieden ter plaatse. De kampioen hierbij was ongetwijfeld de heer C.T. Sia, ambtenaar bij het postkantoor. Zodra hem ter ore kwam dat er zegels gehalveerd zouden worden tippte hij zijn ex-collega's bij de Eastern Extension China Australia Telegraph Cy. te Foochow. Hij verzocht hen om hem zo veel mogelijk brieven te sturen. Als tegenprestatie zond hij hen brieven. Om enige variatie in de adressering te krijgen verzoon hij allerlei namen. Zij worden onderscheiden in de apostelserie: Mr. Paul, Mr. Luke, Mr. John, enz. en in de schrijfgereiserie: Mr. Pencil, Mr. Paper, Mr. Ink, enz. Allen geadresseerd E.E. Tel. Co., Foochow. Brieven van zijn hand worden herkend aan het handschrift volgens afb. 2 (bladz. 12). Een tweede belangrijke producent van filatelistische brieven was de heer Wang, hoog ambtenaar bij de E.E. Tel. Cy. Ongeveer de helft van zijn productie is aan hemzelf geadresseerd. De brieven worden herkend aan het handschrift volgens afb. 3 (bladz. 12). Alle hier genoemde brieven en ook de niet vooropgezette dragen een noodstempel volgens afb. 4a (bladz. 12). In 1906 ontstond een schandaal rond de heer Sia. Ten eerste werd hem verweten dat hij woekerprijzen maakte voor zijn brieven maar bovenal dat het hem als postbeambte verboden was handel te drijven in dit doort zaken. Hij werd ontslagen en verhuiste naar Honan. Rond 1910 moet hij ongeveer 1900 bi-sects in bezit hebben gehad (volgens zijn zoon). Van deze brieven zijn de meeste op de markt gekomen. De adresseringen komen overeen met de eerder genoemde. Merkwaardig is echter dat een gedeelte van de later verkochte brieven een stempel draagt volgens afb. 4b (bladz. 12). De kenmerken van 4b komen overeen met die van een bewaard gebleven afdruk van het door Peking afgekeurde stempeltje. Het aan zekerheid grenzende vermoeden bestaat dan ook dat Sia dit blokje heeft weten te bemachtigen en later de tekst /1 Cent/ er aan heeft laten toevoegen. Ook is het mogelijk dat hij van dit blokje een copie heeft laten snijden.

Conclusie: op de brieven worden twee soorten stempels gevonden, type a en b. Vastgesteld is dat er slechts één stempel is gebruikt. Type a wordt uitsluitend gevonden op de niet-filatelistische brieven. Op de filatelistische brieven worden zowel type a als b gevonden. Hieruit moet

worden opgemaakt dat type b het onechte stempel is.

De Chungking bi-sect. 3, 4 en 5 augustus 1903. (foto 5 op bladz. 13). Er wordt gezegd dat een schip dat nieuwe voorraden postzegels voor Chungking vervoerde in de beruchte stroomversnellingen achter Ichang is vergaan. Hoe dan ook, begin augustus kwamen de postkantoren van Chungking zonder 1 ¢ postzegels te zitten. Na overleg met Peking werd besloten een aantal vellen 2 ¢ zegels te halveren. Men vond het niet nodig een extra stempel aan te brengen omdat het district maar zeer beperkt was. Het bevatte een hoofdpostkantoor en vijf hulpkantoren. Het hoofdkantoor gebruikte het bekende tweetalige stempel met Gregoriaanse tijdsaan duiding. De andere kantoren de dubbelringstempels in geheel Chinees en datumaanduiding volgens de maankalender. De jaaraanduiding volgens de zestigjarige cyclus (afb. 6 op bladz. 12).

Een van de officials van de douane is de heer C. H. Shields. Hij heeft van de situatie gebruik gemaakt door een groot aantal brieven aan zichzelf te sturen. Daarnaast heeft hij nog een aantal vrienden en bekenden gestuurd; zij zijn herkend aan het handschrift. Aan de hand van deze filatelistische brieven heeft men een studie kunnen maken van de Chungking bi-sect. Echte brieven zijn amper bekend. De meeste brieven hebben het kantoor no. 6 gepasseerd. Zij zijn alle verzonden door de heer Shields. Van dit type zijn geen vervalsingen gevonden. Van de overige kantoren zijn slechts weinige brieven bekend, waarbij van kantoor no. 5 meer vervalste dan echte. De vervalste brieven hebben een stempel dat ongeveer $1\frac{1}{2}$ mm kleiner is dan dat van de gewone dubbelringstempels.

De Kweifu bi-sect. van 19 februari 1905 (foto 7 op bladz. 13). Dit geval is bekend uit het boek van Kleeberg. Het betreft een gehalveerde 4 ¢ op een brief. Het zegel is ontwaard met KWEIFU / 19 FEB 05. De afgebeelde brief is het enig bekende exemplaar. Over de noodzaak van deze nooduitgifte is niets bekend. Hij wordt door China-filatelisten niet au sérieux genomen. Uit die tijd zijn wel meer van dit soort gevallen bekend die bij kleinere kantoren tegen een geringe vergoeding werden afgestempeld!

De Changsha bi-sect van 10, 11 en 12 april 1906. Ook van deze uitgifte is niets bekend omtrent de noodzaak. Bij navraag te Peking - in de dertiger jaren - bleek dat bij het GPO nooit een verzoek is binnengekomen om tot een dergelijke maatregel over te gaan. Alle bekende brieven zijn geschreven met hetzelfde handschrift. De meeste zijn geadresseerd aan de heer H.G. Fletcher (foto 8 op bladz. 14). Verondersteld wordt dat deze brieven alleen maar om speculatieve redenen zijn vervaardigd. De makers hebben daar wel succes mee gehad want in de catalogi staan de Changsha brieven het hoogst genoteerd.

C. Mulder

Litteratuur:

China Clipper, May 1950, The Bisect Stamps of China, H.B.R. Clarke.

Journal of Chinese Philately, April 1963, Some observations on the Foochow bisects of 1903, C. Chen.



3A

foto 1.

DE ANTI-BANDIT OVERDRUKKEN

Tijdens de bijeenkomst van onze Studiegroep in maart van dit jaar heeft de heer Vrijdag ons opmerkzaam gemaakt op het bestaan van deze overdrukken. Bovendien heeft hij ons een lijst ter beschikking gesteld met de namen van de kantoren waar dergelijke zegels zouden zijn gebruikt. Eerder had de heer De Jongh ons zegels laten zien met overdrukken waarvan we de herkomst niet kenden.

Een onderzoek naar literatuur over dit onderwerp had tot gevolg dat we een artikel vonden van de hand van de heren Kann en Dickie. In dat verhaal zijn alle bekende overdrukken vermeld en wordt hun noodzaak besproken. Wij geven een vertaling van dit artikel, alsmede enige aanvullingen van later datum. Ik zal niet trachten een nieuwe verhaal te schrijven; een vertaling van de gegevens lijkt mij voldoende. Het komt mij voor dat er op den duur wel meer over deze zegels bekend zal worden. Een prettige bijkomstigheid van dit onderwerp is geweest dat ik nu een brief hebben kunnen "thuisbrengen" waartoe ik tot nu toe niet was geslaagd.

Historische achtergronden. E. Kann.

Deze overdrukken zijn vrijwel in alle gevallen met houten stempels vervaardigd. Het zijn geen ontwaardingsstempels maar hebben tot doel een bescherming te zijn tegen diefstal. Vooral in Mandsjoerije traden veel roversbenden op, bekend onder de naam Hunhuntses, wat roodbaardigen betekend. Deze rovers vormden een constant gevaar voor de burgers en het transport in de drie oostelijke provincies. Alvorens uit te weiden over ons onderwerp eerst enige opmerkingen over de oorzaken van het optreden van de Hunhuntses.

De meeste Chinezen zijn vredelievende mensen. De verslechteringen van de economische en politieke omstandigheden onder de Mandsjoes leidde echter tot corruptie, piraterij en banditisme. Hoewel de revolutie van 1911 een eind maakte aan het wanbestuur der keizers verhinderde een voortdurende oorlogstoestand in het land de republikeinen een begin te maken met de redding van hun land. De toenemende macht

van de landadel en hun hoge pachtsommen maakten vele boeren brodeloos, en dat terwijl een snelle toename van de bevolking een verhoging van de landbouwopbrengst vereiste. Hierdoor werden velen tot de wanhoop van de bedelstaf gebracht.

Los van het onbeschrijflijke onrecht dat in de steden en op het land heerste en dat in stand werd gehouden door een starre bureaucratie, traden er regelmatig natuurrampen op zoals overstromingen of grote droogte. Deze rampen en het wanbeleid veroorzaakten een grote economische chaos. Een ruïneuze inflatie was hiervan het gevolg. Dit waren de factoren die vele arbeiders uit Shantung, Hopei of Honan deden besluiten om naar Mandsjoerije te emigreren.

Gedurende 1913-14 was ik directeur van een grote bank te Changchun in het hart van deze provincie. Daar was ik verschillende keren getuige van hetgeen ik hiervoor heb gezegd. Iedere woensdagmiddag werden de gevangen genomen rovers publiekelijk neergeschoten. Het mocht weinig baten, want het scheen dat er voor iedere geëxecuteerde rover twee nieuwe zich bij de bendes aansloten. Dat ik verschillende keren persoonlijk door hen ben bedreigd is hier van minder belang.

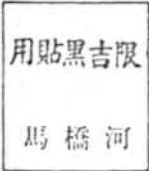
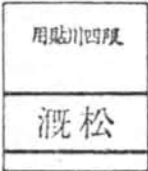
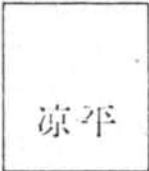
Mandsjoerije is van oudsher een goede voedingsbodem voor banditisme geweest. Door de slechte tijden in het land verspreidden de bandieten hun activiteiten echter ook in toenemende mate over andere gebieden. Het waren vooral de provincies Szechwan, Kansu en Shensi en Kiangsi waar rovers te voet en te paard de binnenlanden gingen beheersen. Dit is de reden dat in navolging van Mandsjoerije ook in deze provincies de postzegels moesten worden overgedrukt met een indicatiestempel.

Lijst van postkantoren die controlestempels hebben gebruikt. A.M. Dickie.

Deze lijst is gebaseerd op een studie van de collecties van de heren Radbil en Kann en is aangevuld met gegevens uit kleinere verzamelingen. De romanisatie van de karakters is volgens de List of PO's, uitgegeven door het Directorate General of Posts.

Het merendeel van de overdrukken is met de hand aangebracht. Kleur van de inkt is violet. De inkt is oplosbaar in water! Dit is de reden dat de overdruk bij veel afgeweekte zegels slecht leesbaar is.

Het is niet mogelijk om de afmetingen van het stempel vast te stellen noch de plaats van het stempel in het vel. Er is slechts één vel bekend, namelijk een \$ 2 Sun, Chung Hwa druk, type II, met overdruk San Tai. Hoe dit vel in de handel is terecht gekomen weet men niet. Deze zegels mochten namelijk ongebruikt niet worden verkocht.

				
Kirin Heilungkiang	East Szechwan	Kansu	Miscellaneous	Kwangs Kweichow

Enig houvast kan men hebben aan deze afbeelding waarin de plaats van de overdruk per provincie is aangegeven. Exact is deze voorstelling niet omdat de tekst nogal zweeft door de handdruk. Bovendien kunnen de afmetingen per plaats verschillen door het gebruik van meerdere stempels.

Samenvatting van verschillende auteurs.

Mandsjoerije (Kirin en Heilungkiang). De overdrukken komen het meest voor op de tweede Pekingdruk, overgedrukt: voor gebruik in het Ki Hei district. De \$1 en \$5 zegels zijn gestempeld met blauwe en de \$2 zegels met rode inkt.

Szechwan. De overdrukken komen voor op de zegels met: voor gebruik in het Szechwan district, als zegels die deze overdruk niet hebben. De zegels uit Ost Szechwan hebben een balk boven en onder de naam van de plaats. De kleur van de inkt is violet. De zegels uit West Szechwan hebben die balken niet. De kleur van de inkt is violet of zwart. In afwijking van de andere provincies komen deze stempels ook

Mr. John
 S.E. Schuppl Co.
 Foochow

hu wang

S.E.T.-G

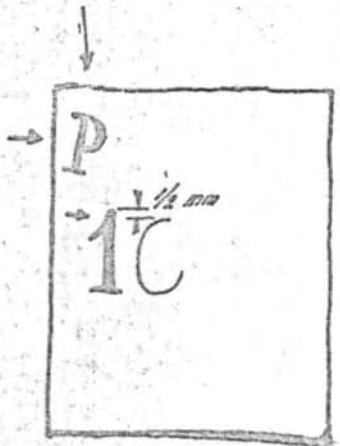
Foochow

afb. 2

afb. 3 handschrift Wang

handschrift C.T.Sia

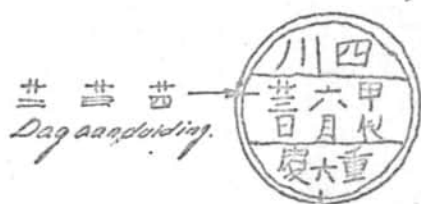
EVERWIDIG



afb. 4

4a

4b



Szechuan.

Datum

Chongking.



==四五六

Kaarloor nummer.

afb. 6

stempels bijkantoren

stempel hoofdkantoor

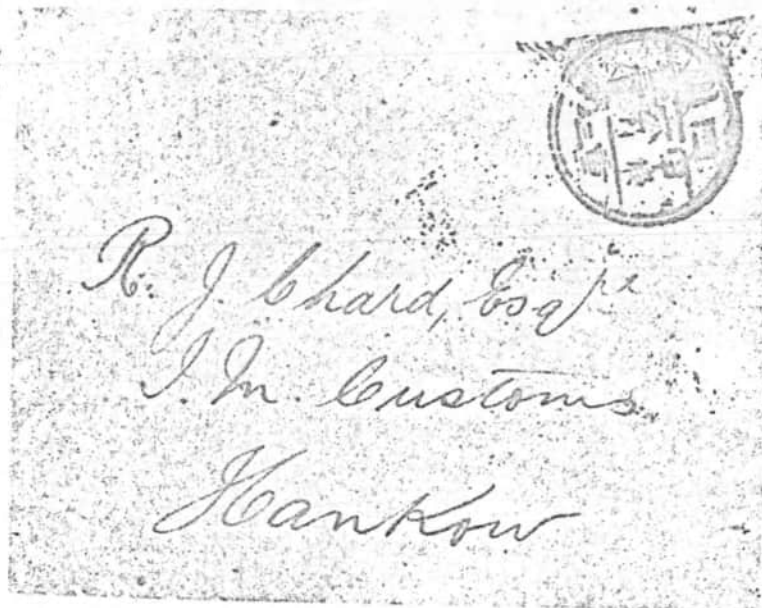


foto 5.
foto 7.

Brief blijkt helaas niet in Kleeberg
voor te komen.

Correctie en aanvulling in volgend nummer.



H. g. Fletcher Esq
Custom House
Changsha.

foto 8.
afb. 9.

DIBOEKA OLEN CENSUUR

D

By Air Mail Chungking / Rangoon

KA OLEN CENSUUR



LIST OF POST OFFICES USING CONTROL CHOPS

Acheng	阿城	Kir	Jaoho	饒榮	河	Kir
Angangk	昂溪	Hei	Jungchang	昌	昌	E. Sze
Anku	●安	E. Sze				
Anta	安達	Hei	Kaihsien	開	縣	E. Sze
Antachan	安達站	Hei	Kangting	康	定	W. Sze
			(Tatsienlu)	(打箭爐)		
Chalantun	札蘭屯	Hei	Kaokiachen	高家鎮	鎮	E. Sze
(Yalu)	(雅魯)		Ketung	克佳	東木	Hei
Changchun	長春	Kir	Kiamusze	江	斯	Kir
(Kwanchengtze)	(寬城子)		Kiangang	江	安	E. Sze
Changchunling	長春嶺	Kir	Kiangtsing	江	津	E. Sze
Changkiachwan	張家灣	Kan	Kienko	劍	閣	W. Sze
Changkiawan	張家灣	Kir	Kienyang	簡	陽	W. Sze
Changshow	長壽	E. Sze	Kingcheng	慶	城	Hei
Chaochow	肇州	Hei	Kingsing	景	星	Hei
Chaotung	肇東	Hei	Kingyang	涇	陽	She
Chefoo	煙台	Sung	Koshan	莫	山	Hei
Chengt	威海	W. Sze	Kulang	古	浪	Kan
(Hwayang)	(華陽)		Kulin	古	蘭	E. Sze
* Chien	黔	Kwei	Kuyuan	固	原	Kan
Chike	奇克	Hei	Kwangan	廣	安	E. Sze
Chuhu	珠河	Kir	Kwangan	廣	漢	W. Sze
Chukian	朱家	Hei	Kwangyuan	廣	元	W. Sze
Chungking	重慶	E. Sze	Kwanhsien	灌	縣	W. Sze
(Pahsien)	(巴縣)		* Kwei	桂		Si
Chungpa	中壩	W. Sze	Kweitech	貴	德	Kan
Fangcheng	方正	Kir	Lansi	蘭	西	Hei
Fengkich	奉節	E. Sze	Laosiaokow	老燒	溝	Kir
Fenglochen	豐樂鎮	Hei	Liangtang	兩	當	Kan

Fowling	陵	E. Sze	Lingtai	莪	Kan
Fuchin	富	Kir	Linsia	臨	Kan
Fularki	富拉爾基	Hei	Lintien	林	Hei
Fuyu	扶	Kir	Lintung	涇	She
(Petuna)	(伯都納)		Lishuchen	梨樹鎮	Kir
Fuyuan	撫遠	Kir	Liutwan	柳	Sung
Hailin	海林	Kir	Lopch	龍北	Hei
Hailun	海倫	Hei	Loshan	栗山	W. Sze
Haiyuan	海原	Kir	Luh sien	瀘縣	E. Sze
Hengtaohotze	橫道河子	Kir	Lungchang	隆昌	E. Sze
Hinglungchen	興隆鎮	Kir	Lungchingtsun	龍井村	Kir
Hingnungchen	興農鎮	Hei	Lunghsien	龍縣	She
Hingyuanchen	興源鎮	Hei	Lungkiang	龍江	Hei
Hochow	河洲	Kir	(Tsitsihar)	(齊齊哈爾)	
Hochwan	合川	Hun	Lungsi	龍西	Kan
Hokiang	合江	E. Sze	Lupin	龍山	Hei
Hoyang	邵陽	E. Sze	(Manchouli)	(滿洲里)	
Hulan	呼蘭	She			
Hulin	虎林	Hei	Makiaoho	馬橋河	Kir
Hulun	呼倫	Hei	Maluchen	馬鹿鎮	She
(Hailar)	(海拉爾)		Maoerhshanchan	朝陽山站	Kir
Hwachwan	樺川	Mingshui	Minghsien	明水縣	Hei
Hwangyuan	潢源	Minhsien	Mintsin	民勤縣	Kan
Hweining	會寧	Mishan	Mishan	密山	Kan
Ian	依安	Mulan	Mulan	木蘭	Kir
Ilan	依蘭	Muling	Muling	穆稜	Hei
Imienpo	一面坡	Mulingchán	Mutankiang	穆稜站	Kir
Ipin	宜賓	Mutankiang	Mutung	牡丹江	Kir
				木洞	E. Sze

Nancheng (Hanchung)	南 鄉 (漢中)	She	Taolaichao	陶 賴 昭	Kir
Nanchung	南 充	E. Sze	Tehwei	德 惠	Kir
Neikiang	內 江	W. Sze	Tienkiang	錢 江	E. Sze
Ningan	寧 安	Kir	Tienshui	錢 水	Kan
Ningampao	寧 安	Kir	(Tsinchow)	(秦州)	
Nungan	農 安	Kir	Tientsaokang	甜 卓 崗	Hei
Pachung	巴 中	E. Sze	Tingpian	定 邊	She
Paichuan	巴 縣	Hei	Tingsi	定 西	Kan
Pankiehohze	半 截 河 子	Kir	Tsinan	秦 州	Kan
Paotsing	寶 清	Kir	Tsingkang	清 崗	Hei
Payen	巴 彥	Hei	Tsingyuan	清 遠	Kan
Pingliang	平 陽	Kan	Tsungning	對 清 山	W. Sze
Pingyangchen	平 陽 縣	Kir	Tuitsingshan	對 清 州	Hei
Pih sien	寶 縣	Kir	Tungchow	同 州	She
Pokotu	博 克 圖	Hei	* Tungchwan	同 東	E. Sze
Poi	博 利	Kir	Tungho	通 河	Hei
Pucheng	蒲 城	She	Tungkiang	通 江	E. Sze
Sanchaho	三 岔 河	Kir	Tungkiang	通 江	Kir
Sansingun	三 姓 屯	Kir	Tungkiang	同 溪 場	W. Sze
Santai	三 台	W. Sze	Tungkiang	同 梁	She
Santaokow	三 道 溝	Hei	Tungkwan	同 梁	E. Sze
Sanyuan	三 原	She	Tungnan	同 梁	E. Sze
Shanhotun	山 河 屯	Kir	Tungning	同 梁	E. Sze
Shitowhoize	石頭 河 子	Hei	Tzechikow	同 梁	E. Sze
Shuikow	水 口	An	(Lungyingchen)	(龍隱鎮)	
Shwangcheng	雙 城 子	Kir	Tzelintsing	自 流 井	W. Sze
Siachengtze	下 坡 子	Kir	Tzetung	梓 潼	W. Sze
Siabo	夏 河	Kan	Wangkwei	望 奎 河	Hei
Siakiuchan	小 九 站	Kir	Weihö	望 奎 河	Kir
			Wenhsien	文 縣	Kan
			Wuchang	文 常	Kir

— Siao suifen	小綏芬	Kir	巫	E. Sze
Sifengchen	西峯鎮	Kan	五家站	Kir
Sikaito	西界沱	E. Sze	烏吉密站	Kir
Sining	西寧	Kan	五棵樹	Kir
** (Hwangyuan)	(河源)		五通橋	W. Sze
** (Kweitech)	(貴德)		武威	Kan
Sintu	新都	W. Sze	(涼州)	
Sisiang	西鄉	Kan		
Sitsichang	西集廠	Hei	牙不	Kir
Suifenho	綏芬河	Kir	延壽	Kir
Suihwa	綏化	Hei	岳池	E. Sze
Suileng	綏陵	Hei	榆林	She
Suipin	綏賓	Hei	雲安場	E. Sze
Sungchan	宋站	Hei	永昌	Kan
Sungkai	松溉	E. Sze	永川	E. Sze
Suyung	綏永	E. Sze	永吉	Kir
			(吉林府)	
Tachu	大竹	E. Sze	永登	Kan
Taheiho	大黑河	Hei	雲陽	E. Sze
Tahsien	達縣	E. Sze	榆樹	Kir
Taian	泰安	Sung	西陽	E. Sze
Taianchen	泰安鎮	Hei		
Taihochen	太和鎮	W. Sze		
Taikang	泰康	Hei		
Talai	大賚	Hei		
Tali	大荔	She		
Tangsi	塘棲	Che		
Tangyuan	湯原	Hei		
Tanungchang	大墩廠	E. Sze		
Taochow Old City	洮州舊城	Kan		

* For use in all post offices in postal district.

** Originally for use in Sining, a first class office, and subsequently for the second class offices.

Reg. L.R.

R	1	月	日	來
	8	0	8	

Via Russia

Tollandig

ISAR

Den Wildt Heer Notaris

33 Willemse

150

掛號

荷蘭國

Deer
Wijstheker tolle

Zwolle.

Holland



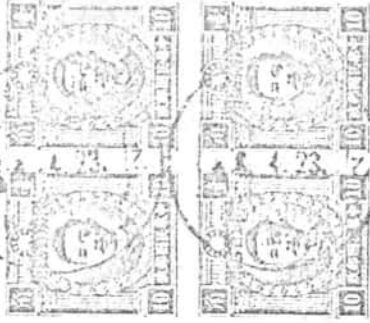
H. J. Veldman
Sulai Sinking
China



foto
11.

AMERICAN CONSULAR SERVICE.

Yunnanfu, China.



THE HONORABLE

THE SECRETARY OF STATE,

Washington, D. C.

United States of America.

foto 12.



voor op de lagere waarden.

Kansu De afmetingen van de karakters zijn groter dan die van de andere provincies. De kleur van de inkt is zwart.

Shensi De kleur van de inkt is violet. Er zijn slechts weinig zegels van deze provincie bekend. Kann kende slechts twee exemplaren.

Kwangsi De zegels van alle plaatsen zijn overgedrukt met Kwei. De kleur van de inkt is rood.

Kweichow De zegels van alle plaatsen zijn overgedrukt met Chien. De kleur van de inkt is rood.

De catalogus van het Directorate General of Posts van Tai Wan heeft de beide laatste overdrukken vrij duidelijk omschreven.

Overzicht van de postkantoren. Dickie, Kann, Radbil.

De afkortingen van de namen van de provincies zijn als onderstaand is aangegeven:

Anhwei	An	Kwangsi	Si
Chekiang	Che	Kweichow	Kwei
Heilungkiang	Hei	Shensi	She
Hunan	Hun	Shantung	Sung
Kansu	Kan	Oost Szechwan	E. Sze
Kirin	Kir	West Szechwan	W. Sze

Zie verder de bijlagen.

Het gebruik van de Anti-Bandit overdrukken. E.N. Lane.

Een briefschrijver die nu in Zuid-Afrika woont, had in 1927 de gelegenheid de postkantoren te bezoeken van de rivierhavens Fuchin, Kaimusze, Nahuhsien en Tungkiang. Deze havens liggen aan de rivier de Sungari (Ussuri). Het doel van zijn reis was de voorraden postzegels te controleren. Het is hem toen opgevallen dat alleen het bovenste vel van een pakket dollarwaarden was voorzien van een anti-bandit overdruk. De pakketten waren zo uit Peking ontvangen. Er werd hem verteld dat deze stempels tot doel hadden om de pakken te beschermen tegen roof door de Hunhuntses. Zij opereerden geregeld vanaf de oevers van de rivieren en hadden het vaak op de zendingen van postzegels gemunt. Het is hem opgevallen dat er bij deze kantoren geen waarden hoger dan \$2 werden verkocht. Omdat de postbeambten veelal analfabeet waren verkochten zij de

gestempelde vellen niet. Daarom trof hij complete vellen met overdrukken aan. De kenmerken van de overdrukken zijn:

Tungkian Overdruk twee karakters in zwart op de \$ 1 en in rood op de \$ 2. Beide op de provincie-overdruk. Het stempel komt ook voor op de \$ 2 zonder de provincie-overdruk.

Kiamusze '1) Overdruk drie karakters in zwart op de \$ 1 en in rood op de \$ 2.

Fuchin Overdruk in twee karakters in rood op de \$ 2.

Nahuhsien'1) Overdruk in twee karakters in blauw op de \$ 1.

'1) Deze plaatsjes komen niet voor op de lijst welke is afgedrukt op bladz. 15, 16, 17 en 18 van dit nummer.

Brief gefrankeerd met zegels voorzien van Anti-Bandit overdrukken (zie foto 9 op bladz. 14).

Van Chungking naar Batavia.

Gefrankeerd: 25 ¢ Sun tweede uitgifte.

30 ¢ Martelaren.

\$ 1 Sun Chung Hwa overdruk Tungchwan.

\$ 2 idem.

\$ 5 idem.

Stempels: CHUNGKING / 18. 4. 41
CENSUUR / 12. 5. 41 / 5 N.O.I.
PASSED CENSOR / 29 Brits Indië

Censuurstroken: Britse strook.

N.O.I. strook DOOR CENSUUR GEOPEND /
DIBOEKA OLEH CENSUUR

(enveloppe i.v.m. de grootte hier afgesneden! Red.)

C. Mulder

POST UIT ENGELAND...

..."Ondanks het feit dat het in China giste, leek het ons, vergeleken met Europa, een land waar een filosofische rust heerste. Een keer per week kwam de post uit Engeland en de brieven en kranten die daar vandaan kwamen schenen een hete stroom van waanzin over ons uit te storten, als de gloeiende hitte die uit een plotseling geopende ovendeur komt."...

(fragment 1920 uit de Autobiografie van Bertrand Russell).

DE PROVINCIE UITGIFTEN

De Chinese Posterijen kennen verschillende soorten overdrukken waarbij de naam van een plaats, district of provincie is vermeld. Elders in dit blad is een uittreksel opgenomen van de litteratuur betreffende een groep plaatsnaam-overdrukken. Van de overdrukken met een districts- of provincienaam onderscheiden wij twee soorten:

- a. uitgaven met het doel het gebied van uitgifte te kennen; het zijn veelal de overdrukken van de communistische postadministratie.
- b. uitgaven met het doel het gebied van uitgifte te beperken. Alle provincie-overdrukken dienen hiertoe te worden gerekend alsook de uitgifte gedurende de Japanse bezetting van Noord, Zuid en Centraal China. Eveneens behoren verschillende communistische districts-overdrukken tot deze groep. Het doel van deze groep zegels is geweest de waarde vast te knopen aan de verschillende valuta in China.

Het klassieke Chinese muntstelsel was gebaseerd op het gewicht van zilver. De verhouding van de verschillende munten was als volgt:

10 Li of Cash	= 1 Candareen (brons)
10 Fen of Can	= 1 Mace (brons of zilver)
10 Chien of Mace	= 1 Tael (zilver)

Dit systeem had de volgende nadelen:

- a. De samenstelling van het zilver was aan variaties onderhevig.
- b. De waarde van de munt was sterk afhankelijk van de marktwaarde van het zilver. Hierdoor kon de waarde van de Tael variëren van 1000 tot 1800 Cash.
- c. Wegens onvoldoende standaardisatie van de gewichten kon de waarde van de munt van streek tot streek verschillen. De kooplieden waren dan ook genooddakt bij iedere transactie een weegschaal te gebruiken. Dit was een omslachtige procedure.
- d. Alle vanuit het buitenland ingevoerde goederen moesten met baar geld worden betaald. Hierdoor werd er enorm veel zilver aan de markt onttrokken, waardoor het evenwicht tussen de zilveren en de bronzen munt

werd verbroken. Het gevolg hiervan was een snelle verarming van het volk.

Om een gedeelte van deze problemen het hoofd te kunnen bieden werd op 20 maart 1896 een nieuwe nationale munteenheid ingevoerd, de silver- of mexicaanse dollar. 1 \$ Silv. = 100 ¢. Deze munt werd in de grote handelscentra vrij algemeen doorgevoerd. In de verder afgelegen gebieden en vooral de autonome, hield men vrij lang vast aan de bestaande munteenheden. Soms kon men wegens de lokale economische bindingen ook om praktische redenen geen afstand van die eenheden doen. De valutaverschillen binnen China die daarvan het gevolg waren maakten het doorvoeren van een uniform posttarief een onmogelijke zaak. Rond de dertiger jaren was het uniforme tarief voor een 20 grams brief naar het buitenland 10 ¢. In Shanghai betaalde de verzender dus \$ 0,10 Silv. (= Nat.) evenals een verzender in Dairen. Daar echter was de waarde van de lokale dollar 80 procent van de nationale. Nog groter was het verschil tussen de dollars van Sinkiang en de nationale. Deze verschillen openden ongekennde perspectieven voor speculanten, die in de goedkope gebieden voor duizenden aan zegels kochten en ze in de "dure" gebieden weer verkochten. Het winstpercentage kon na aftrek van de reiskosten oplopen tot veertig procent! Om aan deze praktijken een einde te maken zijn de provincie-uitgiften ingevoerd. Tengevolge van de overdruk werd de zegel als frankering geaccepteerd uitsluitend in de provincie die in de tekst stond aangegeven. Een aldus gefrankeerde brief voldeed aan de voorschriften van de UPU en werd als volwaardig geaccepteerd, zie voorbeelden. Voor tekst en vertaling zie het artikel van de heer Van Amerongen (Bulletin 3-69).

Enige opmerkingen.

Tijdens het beëindigen van de tweede wereldoorlog in augustus 1945 was het monetaire systeem in China een grote janboel. Het aantal roulerende valuta's was minstens dertig. Een van de eerste daden van de nationalistische regering was dan ook het definiëren van een nieuwe nationale munteenheid, de Chinese National Currency - CNC. Een groot aantal overdrukken was hiervan het gevolg. De provincies c.q. districten Noordoost China en Sinkiang hebben tot

1950 hun eigen munteenheid behouden. Het eiland Taiwan, de Republiek China, heeft het tot op de huidige dag. Wij zullen de uitgiften van 1945 en later hier niet bespreken omdat dit beter past in een afzonderlijk verhaal. Wel zullen wij hieronder de provincie-overdrukken tot 1945 in chronologische volgorde bespreken.

Tibet.

Gedurende het jaar 1909 werden in de vijf voornaamste steden postkantoren van de ICP geopend. Eerder werd het postbedrijf uitgeoefend door de I Chang en enige firma's van de Min Chü. Tot 1911 werden gewone ICP postzegels gebruikt met de waarde aanduiding in \$ Silv. De lokale munteenheid was echter gebaseerd op de Brit Indische Rupee. De Chinese munt werd in Tibet amper gebruikt. Nu was in die dagen de verhouding van deze munten 1 Rupee = 0,20 \$ Silv. De tarieven van de ICP lagen daarom vrij hoog. Dit is de reden dat men van de diensten van de ICP alleen gebruik maakte indien men een brief naar China moest zenden. Om aan deze wanverhouding een eind te maken werd in 1911 een serie zegels uitgegeven met een waarde aanduiding in lokale én Indische munt. De zegels mochten alleen in Tibet worden uitgegeven. Zij zijn de enige provincie-overdrukken die de naam van de provincie niet vermelden.

Sinkiang.

Kort na de oprichting van de Republiek werden er in deze provincie bakbiljetten uitgegeven die de waarde vertegenwoordigden van 1 Tael zilver. Wegens het zilverpercentage en de dekking was de wisselkoers echter $\frac{1}{4}$ Tael zilver. Daar moesten de posterijen in 1916 voor dit gebied postzegels uitgeven met een overdruk waarmee het uitgiftegebied tot Sinkiang werd beperkt. Gedurende lange tijd is de wisselkoers geweest 100 \$ Nat. = 260 \$ Sin.

Foto 10 (op bladz. 19) toont een brief verzonden vanuit Thiwa naar Nederland. Interessant is de route die de brief heeft gevolgd. Het toont aan dat deze provincie geïsoleerd was van Centraal China. De enige verbinding was de oeroude thee- en zijderoute. De spoorweg van Lanchow naar Thiwa is eerste ten tijde van de Volksrepubliek gereedgekomen. Het koersverschil tussen de nationale munt en die van Sin-

kiang is eerst in 1950 opgeheven.

Kwangsi en Kweichow.

De eerste zegels hebben een overdruk Gui en de tweede een met het karakter Qxi. Rond 1926 waren de verbindingen met het berggebied van deze provincies moeilijk en gevaarlijk. Dit was de reden dat het tarief voor geldzendingen in deze gebieden erg hoog was. Veel handelaren gingen er daarom toe over om postzegels in plaats van geld te versturen. Om dit te voorkomen hebben de posterijen de zegels met hoge waarden met een karakter van de naam van de betreffende provincie overgedrukt. Hierdoor waren deze zegels niet meer te verzilveren in een postkantoor van een ander gebied. Omdat deze overdrukken meestal ontbreken in de catalogi geven wij ze hieronder:

Kwangsi: overdruk Gui, rood op 2e Pekingdruk \$ 1, 2, 5, 10 en 20;

Kweichow: overdruk Qxi, rood op 2e Pekingdruk \$ 1, 2 en 5; de overdrukken op \$ 10 en 20 zijn wel gemaakt maar nooit uitgegeven.

Yunnan.

Tot 1926 werd de lokale munt van deze provincie gunstig gewaardeerd. Het zilverpercentage van de dekking was goed, terwijl de dekking redelijk was. In 1926 brak echter een inflatie in de provincie uit. Hierdoor daalde de wisselkoers van de \$ Yun tot 1/10 \$ Nat. Deze inflatie werd tot staan gebracht met de uitgifte van Silverdollars die drie mac en zes candareen wogen. Het zilverpercentage van deze munten was vijftig procent. In 1932 gaf de bank van Yunnan opnieuw bankbiljetten uit waarvan de wisselkoers in overleg met de Nationale Bank werd vastgesteld op 100 \$ Yun = 50 \$ Nat. In augustus 1926 zijn de eerste zegels met de overdruk uitgegeven; deze situatie heeft geduurd tot juli 1935 (zie foto 11 op bladz. 20).

Kirin en Heilungkiang.

In Noordoost China ontbrak de eenheid in waardering geheel. Iedere provincie of plaats van belang gaf zijn eigen bankbiljetten uit geheel volgens eigen normen of mogelijkheden. Om de zaak goed ingewikkeld te maken waren de bank-

biljetten in het gehele gebied inwisselbaar. In de herfst van 1926 zakte de waarde van de munt van de Bank of China te Harbin plotseling tot tachtig procent. Om speculatie te voorkomen vaardigde de posterijen het voorschrift uit dat voor geen hoger bedrag dan een dollar aan zegels aan de loketten mocht worden verkocht. Deze maatregel was echter niet praktisch, vooral niet in verband met de intensieve zakencorrespondentie. Daarom werd op 18 maart 1927 een serie overdrukken uitgegeven. Deze situatie heeft geduurd tot 26 juli 1932, de dag van het uitroepen van de Republiek Mandsjoerije. Voorbeeld foto 12 (op bladz. 21). Na augustus 1945 zijn voor dit gebied wederom provincie-overdrukken uitgegeven. Omdat de postale situatie van Noordoost China vrij gecompliceerd is zullen wij dat afzonderlijk bespreken.

Szechuan.

In deze provincie rouleerde een groot aantal muntsoorten. Om het geldverkeer te vereenvoudigen gaf de Szechuan Bank een nieuwe muntsoort uit, inwisselbaar voor de gehele provincie. De definitieve koers van deze munt werd vastgesteld op 100 \$ Nat. = 160 \$ Sze. In 1933 hebben de posterijen de eerste serie overdrukken uitgegeven. Deze situatie heeft geduurd tot november 1936.

Zoals eerder opgemerkt is het hiervoor genoemde lang niet alles. In de jaren 1945 tot 1950 zijn er een groot aantal lokale en provincie-overdrukken geweest. Bovendien dienen in feite ook de overdrukken van de door de Japanners bezette gebieden tot deze groep te worden gerekend. Wij stellen ons voor om van deze perioden ooit eens afzonderlijke verhalen te maken. Want niet alleen is het op monetair gebied in die dagen een volslagen chaos maar ook is de ontwikkeling van de burgeroorlog dermate duister dat ik mij afvraag of we in een bepaalde situatie nu te maken hebben met een Nationalistisch dan wel een Communistisch bestuur!

Verder nog een waarschuwing. Er is onder filatelisten een toenemende neiging om naast de postzegels ook de munten van het land te gaan verzamelen. In het licht van het voorgaande bent U gewaarschuwd waar U mee begint.

C. Mulder

Litteratuur: (De provincie uitgiften)

China Clipper, Volume XVIII No. 3 (1959).

Journal of Chinese Philately, Volume 17 No. 1 (1969).

Verdere publicaties:

The Mancurian Collector, Volume I No. 3, Volume II No. 1 (1935).

The China Clipper, Volume V No. 6 (1941).

Philatelic Magazine Handbook No. 1.

-o-o-o-

NIEUWE EMISSIES TAIWAN

Op 15 december 1969 werd een briefkaart voor binnenlands gebruik uitgegeven in een oplage van 8 miljoen. De zegel (groen, NT\$ 0.50) vertoont afbeeldingen van het Chungshan Building. Afmetingen 105 x 148 mm (vertikaal).

Postzegelboekjes (100.000) verschenen op 10 december met 12 zegels van 0.50, 24 van 1.00 en 8 van 2.50. Het zijn alle zegels met afbeelding van het Chungshan Building. Drie zegels met een communicatie-satelliet, vliegend over een station op aarde tegen de achtergrond van een sterrehemel, werden uitgegeven op 28 december. Waarden 1.00 (meerkleurig, 3 miljoen), 5.00 (meerkleurig, 500.000) en 8.00 (meerkleurig, 500.000). Afmetingen 35.5 x 24 mm, 5 x 10 zegels per vel, druk fotogravure. Speciale enveloppes voor deze serie werden gedrukt in een oplage van 95.000 exemplaren, evenals 75.000 folders (NT\$ 1 per stuk). Tanding van de drie zegels: 13.

Antieke Chinese kunstvoorwerpen verschenen op een serie zegels (23 januari 1970) in meerkleurendruk. Waarden: 1.00 (3,5 miljoen), 1.50, 2.00, 2.50, 4.00 en 5.00 (oplagen elk 500.000). Per vel 5 x 10 of 10 x 5 zegels, afmetingen 35.5 x 25 mm of 25 x 35.5 mm. Tanding 12½. De in fotogravure gedrukte zegels vertonen vazen en dierplastieken uit het National Palace Museum in Taipei. Ook voor deze serie verschenen tevens speciale enveloppes (95.000, NT\$ 0.50) en folders (75.000, NT\$ 1.00). Op 2 februari vloog China Airlines voor het eerst met een Boing 707 van Taipei naar San Francisco. Ter herinnering aan de opening van de trans-Pacific dienst werd

op 1 februari een enveloppe uitgegeven (162 x 114 mm), met de Chinees-Amerikaanse lijn erop afgebeeld evenals andere luchtlijnen van de maatschappij. Prijs NT\$ 0.50; oplage 15.000. Druk offset.

Hsuan Chuang (602-664) en Chu Hsi (1130-1200) werden afgebeeld op zegels ter waarde van resp. NT\$ 1.00 (donkerrood, 2,5 miljoen) en NT\$ 4.00 (hemelsblauw, 800.000). Datum van uitgifte 20 februari, afmetingen 23 x 33 mm, 10 x 5 zegels per vel, perforatie 12. 75.000 speciale enveloppes (NT\$ 0.50) en 60.000 folders (NT\$ 1.00) begeleidden deze uitgifte. De tegelijkertijd met deze zegels gedrukte NT\$ 2.50 zegel, met de beeltenis van Hua To; zal pas later worden uitgegeven. De beide zegels zijn gewatermerkt.

Het Chinese paviljoen op de Expo '70 te Osaka is te zien op twee zegels van 5.00 en 8.00 (oplage beide 1 miljoen), die verschenen op 13 maart. Afmeting 35.5 x 24 mm, tanding 13, 5 x 10 zegels per vel, druk fotogravure. Speciale enveloppes (95.000, NT\$ 0.50) en folders (75.000, NT\$ 1.00) zijn voor deze zegels verkrijgbaar.

Op 17 maart verscheen dan de zegel met het portret van Hua To. Oplage 1,2 miljoen, kleur donker groen, afmetingen 23 x 33 mm, 10 x 5 zegels per vel, watermerk, waarde 2.50, tanding 12. Tevens werden hierbij enveloppes (75.000, NT\$ 0.50) en folders (60.000, NT\$ 1.00) uitgegeven.

De tiende jaarlijkse wereld meteorologische dag werd gevierd met de uitgifte van twee zegels. De NT\$ 1.00 is gewijd aan de landbouw (25 x 33 mm, 2,6 miljoen) en de NT\$ 8.00 vertoont het ruimteschip Nimbus III (33 x 25 mm, 400.000). 10 x 10 zegels per vel, offset, watermerk, tanding 13½. Tezamen met deze kleurrijke postzegels werden enveloppes uitgegeven (75.000, NT\$ 0.50) en folders (60.000, NT\$ 1.00).

Een jet die over de kaart van Azië vliegt is de afbeelding op een aërogramme (NT\$ 4.00), uitgegeven op 12 maart en bestemd voor gebruik in Azië en Oceanië. Afmetingen 136 x 96 mm, oplage 450.000 (gevouwen) en 50.000 ongevouwen.
(wordt voortgezet).

Zoals bekend kunnen deze zegels, enveloppes etc. worden verkregen van het Philatelic Department, Directorate General of Posts, Taipei, Taiwan, Republic of China.

na. Mao Tse-Tung zag een tijd lang nog wel mogelijkheden in postzegels, die hij vooral gebruikte om er politieke propaganda mee te maken. Het is zelfs moeilijk om een Chinese postzegel van 1967 te vinden, die niet uitsluitend voor dat doel werd gebruikt. Men vindt er of Mao Tse-Tung op of teksten van zijn nu beroemde "Gedachten". Voor verzamelaars uit het Westen zijn deze zegels niet gemakkelijk te rangschikken, want om te weten om welke uitgave het gaat, dient men heel precies de Chinese tekens te tellen! Er was een uitzondering in 1968 toen er een postzegel in de Revolutionaire Literatuur en Kunst-serie verscheen, waarop men een "Rood Detachement van vrouwen" tijdens een balletuitvoering ziet afgebeeld. Zij balanceren heel vrij op balletschoentjes, maar zij vergeten ook de militaristische zijde van het leven niet, want zij richten hun geweren. Een van de laatste postzegels die door Rood China werd uitgegeven geeft een beeltenis van Mao toen hij nog jong was, omgeven door attributen die bij een godheid passen. Voor verzamelaars in de Westelijke landen is het vaak moeilijk om aan gegevens over nieuwe postzegels van Rood China te komen, want als een filatelistisch blad iets over Formosa postzegels publiceert, wenst Rood China geen details over hun eigen zegels te verstrekken. Intussen worden er in Rood China thans in het geheel geen postzegels meer uitgegeven, waardoor het het eerste land is dat tot deze maatregel besluit. Het nieuws hierover bereikte het Westen via Oost-Duitsland en in het bulletin werd geschreven: "Reeds sedert enige maanden worden er geen postzegels meer verstrekt door China's overzeese kantoren. De postzegels zijn voorlopig afgeschaft en het postkantoor gebruikt uitsluitend rubber stempels. De enige firma die in China postzegels verkocht, de China Filatelistische Organisatie in Peking heeft in 1969 aangekondigd dat zij "hun activiteiten hadden gestaakt". Men neemt aan dat dit een gevolg is van het herhaalde verzoek gedurende de kulturele revolutie dat er "geen schilderijen en dergelijke meer zouden worden gemaakt totdat de grote kulturele revolutie zou zijn voltooid, omdat in het huidige stadium van reactionaire neigingen elk facet op zich dient te worden bekeken en daarom gevaarlijk zou kunnen zijn als het niet in het grote verband wordt gezien." Intussen heeft Tsiang Kai-Tsjek

dergelijke bedenkingen niet, waardoor de verzamelaar zijn hart kan ophalen aan de kleurrijke postzegels van "The Republic of China", met voorstellingen die variëren van zacht getinte rozen tot het lanceren van raketten. Sedert 1949 heeft Formosa meer dan zevenhonderd postzegels uitgegeven die in het algemeen voor enkele dubbeltjes en het duurste geval een gulden te verkrijgen zijn. Evenals op de Japanse postzegels vindt men er veelal uitgesproken Oosterse motieven op, hetgeen het plezier om dergelijke zegels eventueel apart te verzamelen, aanmerkelijk kan verhogen.

J. C. Dalfsen

(met toestemming overgenomen uit "De Uitkijk", 30 mei '70).

-o-O-o-

BEKNOPT CURSUS CHINEES (VI)

Als losse bijlage treft U nog een toegift aan op de cursus Chinees van de heer Van Amerongen, bijlagen 6 t/m 10.

OVERSTAANDE KOPIJ is onder meer de Tijdschriftenrubriek, het vervolg op het artikel Luchtvaart en Luchtpost in China, verdere nieuwe emissies van Taiwan en de Vragen!

-o-O-o-

DIT NUMMER kwam tot stand dankzij de medewerking van

J. van Amerongen, Merellaan 4, Leende (N.Br.);
C. Mulder, Kievietstraat 23, Alphen aan den Rijn;
J. Wiebes, Sloterweg 32'', Amsterdam.

=====

Auteursrecht - Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande toestemming (schriftelijk) van de redactie.

Copyright - No part of this Bulletin may be reproduced in any form by print, photoprint, microfilm or any other means, without written permission from the editor.